

Vèya-marinda di patêjan friborzê dè Vevè

Autor(en): **[s.n.]**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **L'ami du patois : trimestriel romand**

Band (Jahr): **17 (1989)**

Heft 65

PDF erstellt am: **21.09.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-242237>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Vèya-marinda di Patêjan friborzê
dè Vevè

Dechando 18 dè mâ, le

"Botyè a Tobi"

èthi rè in fitha. Ouna thinkan-
tanna dè patêjan è lou j'èmi
chè charâvan lè kâdo outoua
di trâbyè bin garnyè è bin
dichpojâyè din la grôcha châla
dou Touring a Vevè.

On kou ingojalâ l'apèritif

k'irè j'ou ofê pê la chochyètâ, la marinda, inkotya
pê na brigade dè fin koujenê l'a achtou j'ou le povê
dè fére alâ lè marmalè di minbro è di j'invitâ. I cha-
van dza k'alâvan pachâ di bon momin din le dzouyo è la
djitâ. Bin chur ke le bon vin lyè j'ou po na bouna pâ
po bayi de l'andon è rèvèyi to chi mondo.

Dè kothema no j'avan "Lè Grahyà dè Lojena" por agrè-
mintâ nouthrè marindè ma, chti an povan pâ vinyi a
kouja dou 25tyim' anivèrchéro dè lou chochyètâ.

Le bri di chèrvucho irè chkandâ pê dou menèthrê:

Rémon Demierre dè Urchi, è ch'n'éde ke fyêjê a chubré
chu cha tyéche.

No j'an j'ou dou kou le dèchè. Ma le chèkon, dè yin
le mèyà, l'a derâ tantyè a la fin: "Gabouille" dè chon
vretâbyo non: Luvi Gavillet d'Esmonts ke chàbrè a Vevè.
Gabouille l'è on poète dè talan. L'è vinyê ou mondo a
Paris ma l'è chochrâ on to chinpyo Fribordzê. On vre-
tâbyo k'on kouâdrê inkontrâ chovin è pèrto. Poète ou
kà règoyin dè bontâ. I tsantè chè tsanthon in ch'akon-
panyin dè cha gitàre è ch'n'èpàja li bayè la rèplika
en menin la bachtringa. Che chin irè bi! No j'a tsantâ
di tsanthon ke l'a konpôjâ èchprè po lè Fribordzê è
bin di j'ôtrè. Chè tsan, kemin chè poème chon bi è
totsin. Irè tan bi ke l'a raouchê a no fére a vinyi lè
lègremè i j'yè ma di lègremè ke fajan dou bin ou kâ.
Mèrci, Luvi, ton vejâdzo grahyà, no l'àbyèrin pâ.



Tinke ouna poèji dè chon kru ke m'a bayi a kondji dè
tranchlatâ in patê.

" Le Fribordzê "

Le Fribordzê, fô d'abôr le konyèthre,
L'è on-être, on pou dre, d'èkchèpchyon,
Bin chur ke li, n'in léchè rin parèthre
Pêchke l'è to chinpyo pê tradichyon.

Chin ke l'a din li-mimo dè mèyà
E ke l'è ou dèchu dè chè talan,
Le mèyà, in li, i vin dè chon kà,
On kà ke règoyè dè chantiman.

Djuchtamin, li-in fô d'abôr po tsantâ,
Tsantâ chon payi, tsantâ cha Grevire,
Tsantâ lè j'armayi, le Molèjon,
La kolà di chourchè, de la brevire,
Le Lé-Nê chin oubyâ cha Madelon.

To chin ke le Bon Dyu, chu la têra,
Fâ a krèthre è pu chè dévellopâ,
In rimè, in prouja, in mujika,
Le Fribordzê, le vré, le vou tsantâ.

I pou modâ yin dè cha krèmayére, (pour la rime)
Tyithâ chè j'èmi è chè j'amihyâ (ses amours)
Ma, adon, rènonhyi a cha banyére,
Na! Djêmé! E, chin, tantyè a cha mouâ.

E la pràva dè cha fidèlitâ,
La bayè in chè vithin to dè gran
Dou dzakiyon è dou bredzon brodâ
Po tsantâ chè viyo è pye bi tsan.

In chovinyi dè chon pére, dè cha mère,
Le Fribordzê vouêrdèrè chin rètoua,
Din le kà, l'amihyâ la pye chinchére
Po chon tan d'amâ payi dè Friboua. (R. Chudan)